

Dr. Blasy - Dr. Busse

Ndl. der AGROLAB Labor GmbH
Moosstr. 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

Administration Communale de Niederanven
18, rue d'Ernster
6977 Oberanven
LUXEMBURG

Datum 26.02.2024
Kundennr. 40035985

PRÜFBERICHT

Auftrag 1743403 Routinemäßige Untersuchung
Analysenr. 272083 Trinkwasser
Probeneingang 23.02.2024
Probenahme 22.02.2024 09:00
Probenehmer Auftraggeber (Laurent Kittmann)
Kunden-Probenbezeichnung REC-404-50
Zapfstelle Hahnprobe
Probengewinnung Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)
Entnahmestelle Administration communale de Niederanven
Messpunkt REC-404-50 Réservoir-Senningerberg, Loretto Chapelle
Objektkennzahl 89047108

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV Art. 5 (2) Methode

Physikalisch-chemische Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	362	1		2500	DIN EN 27888 : 1993-11
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	404	1			DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (Labor)		7,83	0		6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Trübung (Labor)	NTU	<0,05	0,05			DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11

Kationen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Ammonium (NH ₄)	mg/l	0,01	0,01		0,5	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Calcium (Ca)	mg/l	60,8	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Kalium (K)	mg/l	1,5	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Magnesium (Mg)	mg/l	3,5	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Natrium (Na)	mg/l	16,4	0,5		200	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

Anionen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Chlorid (Cl)	mg/l	24,5	1		250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat (NO ₃)	mg/l	17	1	50		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,34		1		Berechnung
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 ⁴⁾		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	2,77	0,05			DIN 38409-7 : 2005-12
Sulfat (SO ₄)	mg/l	23	1		250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07

Berechnete Werte

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Carbonathärte	°dH	7,6	0,14			DIN 38409-6 : 1986-01
Carbonathärte (°f)	°f	13,6	0,25			Berechnung
Gesamthärte	°dH	9,3	0,3			DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte (°f)	°f	16,6	0,5			Berechnung
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	1,66	0,05			DIN 38409-6 : 1986-01

Mikrobiologische Untersuchungen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0		0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "*" gekennzeichnet.

Dr. Blasy - Dr. Busse

Ndl. der AGROLAB Labor GmbH
Moosstr. 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de

Datum 26.02.2024
Kundennr. 40035985

PRÜFBERICHT

Auftrag **1743403** Routinemäßige Untersuchung
Analysenr. **272083** Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Art. 5 (2)	Methode
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Intestinale Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	57	0			DIN EN ISO 6222 : 1999-07
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	0	0			DIN EN ISO 6222 : 1999-07

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

TrinkwV Luxemburg: Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine
Art. 5 (2): Richtwert gem. Art. 5 (2)

Der Akkreditierungsstatus und /oder der Notifizierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.

Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei $5 \pm 3^\circ\text{C}$ gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2021-12).

Das Probenahmedatum ist eine Kundeninformation.

Beginn der Prüfungen: 23.02.2024
Ende der Prüfungen: 26.02.2024

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.



Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101
FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de
Kundenbetreuung

Dr. Blasy - Dr. Busse

Ndl. der AGROLAB Labor GmbH
Moosstr. 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

Administration Communale de Niederanven
18, rue d'Ernster
6977 Oberanven
LUXEMBURG

Datum 26.02.2024
Kundennr. 40035985

PRÜFBERICHT

Auftrag 1743403 Routinemäßige Untersuchung
Analysenr. 272084 Trinkwasser
Probeneingang 23.02.2024
Probenahme 22.02.2024 08:15
Probenehmer Auftraggeber (Laurent Kittmann)
Kunden-Probenbezeichnung TUV-404-59
Zapfstelle Hahnprobe
Probengewinnung Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)
Entnahmestelle Administration communale de Niederanven
Messpunkt TUV-404-59 Réservoir-Oberanven, Maison Kneip
Objektkennzahl 89047109

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV Art. 5 (2) Methode

Physikalisch-chemische Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	290	1		2500	DIN EN 27888 : 1993-11
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	324	1			DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (Labor)		8,08	0		6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Trübung (Labor)	NTU	0,07	0,05			DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11

Kationen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Ammonium (NH ₄)	mg/l	0,02	0,01		0,5	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Calcium (Ca)	mg/l	41,5	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Kalium (K)	mg/l	2,0	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Magnesium (Mg)	mg/l	4,2	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Natrium (Na)	mg/l	17,3	0,5		200	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

Anionen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Chlorid (Cl)	mg/l	21,4	1		250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat (NO ₃)	mg/l	21	1	50		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,42		1		Berechnung
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 ⁴⁾		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	2,03	0,05			DIN 38409-7 : 2005-12
Sulfat (SO ₄)	mg/l	12	1		250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07

Berechnete Werte

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Carbonathärte	°dH	5,5	0,14			DIN 38409-6 : 1986-01
Carbonathärte (°f)	°f	9,9	0,25			Berechnung
Gesamthärte	°dH	6,8	0,3			DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte (°f)	°f	12,1	0,5			Berechnung
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	1,21	0,05			DIN 38409-6 : 1986-01

Mikrobiologische Untersuchungen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0		0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "*" gekennzeichnet.

Dr. Blasy - Dr. Busse

Ndl. der AGROLAB Labor GmbH
Moosstr. 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de

Datum 26.02.2024
Kundennr. 40035985

PRÜFBERICHT

Auftrag **1743403** Routinemäßige Untersuchung
Analysenr. **272084** Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Art. 5 (2)	Methode
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Intestinale Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	0	0			DIN EN ISO 6222 : 1999-07
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	0	0			DIN EN ISO 6222 : 1999-07

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

TrinkwV Luxemburg: Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine
Art. 5 (2): Richtwert gem. Art. 5 (2)

Der Akkreditierungsstatus und /oder der Notifizierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.

Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei $5 \pm 3^\circ\text{C}$ gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2021-12).

Das Probenahmedatum ist eine Kundeninformation.

Beginn der Prüfungen: 23.02.2024
Ende der Prüfungen: 26.02.2024

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.



Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101
FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de
Kundenbetreuung

Dr. Blasy - Dr. Busse

Ndl. der AGROLAB Labor GmbH
Moosstr. 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

Administration Communale de Niederanven
18, rue d'Ernster
6977 Oberanven
LUXEMBURG

Datum 26.02.2024
Kundenr. 40035985

PRÜFBERICHT

Auftrag
Analysenr.
Probeneingang
Probenahme
Probenehmer
Kunden-Probenbezeichnung
Zapfstelle
Probengewinnung
Entnahmestelle
Messpunkt
Objektkennzahl

1743403 Routinemäßige Untersuchung
272085 Trinkwasser
23.02.2024
22.02.2024 08:30
Auftraggeber (Laurent Kittmann)
REC-404-54
Hahnprobe
Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)
Administration communale de Niederanven
REC-404-54 Réservoir-Niederanven, C.I.P.A.
89047112

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV
Luxemburg Art. 5 (2) Methode

Physikalisch-chemische Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	657	1		2500	DIN EN 27888 : 1993-11
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	733	1			DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (Labor)		7,43	0		6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Trübung (Labor)	NTU	0,13	0,05			DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11

Kationen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Ammonium (NH ₄)	mg/l	0,01	0,01		0,5	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Calcium (Ca)	mg/l	121	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Kalium (K)	mg/l	3,1	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Magnesium (Mg)	mg/l	8,3	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Natrium (Na)	mg/l	21,6	0,5		200	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

Anionen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Chlorid (Cl)	mg/l	49,0	1		250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat (NO ₃)	mg/l	23	1	50		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,46		1		Berechnung
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 ⁴⁾		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	4,86	0,05			DIN 38409-7 : 2005-12
Sulfat (SO ₄)	mg/l	57	1		250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07

Berechnete Werte

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Carbonathärte	°dH	13,5	0,14			DIN 38409-6 : 1986-01
Carbonathärte (°f)	°f	24,1	0,25			Berechnung
Gesamthärte	°dH	18,8	0,3			DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte (°f)	°f	33,6	0,5			Berechnung
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	3,36	0,05			DIN 38409-6 : 1986-01

Mikrobiologische Untersuchungen

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	Art. 5 (2)	Methode
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0		0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "*" gekennzeichnet.

Ust./VAT-ID-Nr:
DE 128 944 188

Geschäftsführer
Dr. Carlo C. Peich
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung
der AGROLAB Labor GmbH
84079 Bruckberg,
AG Landshut, HRB 7131



Dr. Blasy - Dr. Busse

Ndl. der AGROLAB Labor GmbH
Moosstr. 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de

Datum 26.02.2024
Kundennr. 40035985

PRÜFBERICHT

Auftrag **1743403** Routinemäßige Untersuchung
Analysenr. **272085** Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Art. 5 (2)	Methode
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Intestinale Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	0	0			DIN EN ISO 6222 : 1999-07
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	0	0			DIN EN ISO 6222 : 1999-07

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

TrinkwV Luxemburg: Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine
Art. 5 (2): Richtwert gem. Art. 5 (2)

Der Akkreditierungsstatus und /oder der Notifizierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.

Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei $5 \pm 3^\circ\text{C}$ gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2021-12).

Das Probenahmedatum ist eine Kundeninformation.

Beginn der Prüfungen: 23.02.2024
Ende der Prüfungen: 26.02.2024

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.



Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101
FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de
Kundenbetreuung